



UNIwersYTET  
IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU

# FOLIA SCANDINAVICA POSNANIENSIA

VOLUME 23

**Editors-in-chief**

GRZEGORZ SKOMMER  
DOMINIKA SKRZYPEK

**Assistant to the Editors**

Mikołaj Sobkowiak

**Editorial Advisory Board**

Sława Awedyk (Poznań)

Stig Eliasson (Uppsala)

Jacek Fisiak (Poznań)

Erik Hansen (Copenhagen)

Ernst Håkon Jahr (Kristiansand)

Gert Kreutzer (Cologne)

Christer Lindqvist (Greifswald)

Eugeniusz Rajnik (Poznań)

Stephan Michael Schröder (Cologne)



DE GRUYTER  
OPEN

**PRESSto.**

Department  
of Scandinavian  
Studies

POZNAŃ 2017

© *Copyright by Katedra Skandynawistyki UAM, Poznań 2017*

ISSN 2299-6885

FOLIA SCANDINAVICA POSNANIENSIA  
KATEDRA SKANDYNAWISTYKI  
UNIwersytet IM. ADAMA MICKIEWICZA  
W POZNANIU  
al. Niepodległości 4, 61-874 Poznań  
tel. (061) 829 35 87, fax (061) 853 73 24  
<http://fsp.amu.edu.pl>  
e-mail: [fsp@amu.edu.pl](mailto:fsp@amu.edu.pl)  
editors: Grzegorz Skommer & Dominika Skrzypek  
assistant to the editors: Mikołaj Sobkowiak

## CONTENTS

### LINGUISTICS

Paulina HORBOWICZ, Adverbial markers of modality in Norwegian L1 and L2 conversations .....	4
Alicja PIOTROWSKA, Dominika SKRZYPEK, Inalienable possession in Swedish and Danish – a diachronic perspective .....	25

### LITERATURE

Gábor Attila CSÚR, Henrik Hajdus (1890–1969) rolle i udbredelsen af det 19. og 20. århundredes danske litteratur i Ungarn .....	46
Sune GREGERSEN, ”Hver gang jeg skriver en roman” – metafiktive former og indstillinger i Inger Christensens <i>Azorno</i> .....	60
Paulina ROSIŃSKA, Några funderingar kring översättning av svensk poesi till polska och översättningskritik .....	75
Sylvia Izabela SCHAB, Migrationserfaringen i de polsk-danske forfatteres værker .....	92